



Decimo Séptimo Domingo después de Pentecostés

24 de Septiembre del 2023

Iglesia Luterana San Lucas

9100 Colesville Road, Silver Spring, MD

www.saintluke.us | 301-588-4363



Liturgia Luterana

Preludio

Bienvenida

INVOCACIÓN Y BREVE ORDEN PENITENCIAL *(O BIEN, OTRAS ÓRDENES, PP 7-8)*

P Nos reunimos para celebrar nuestra fe en comunidad

P. En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo

C. Amen

Omnipotente Dios, tu penetras los corazones, tu conoces los deseos, tu ves los secretos mas íntimos. Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Espíritu Santo para que te amemos como mereces y dignamente glorifiquemos tu santo nombre. Por Jesucristo nuestro Señor.

C. Amen

P Confesemos todos nuestro pecados delante de Dios y en presencia los unos de los otros

P. Misericordioso Dios:

C. Confesamos que estamos esclavizados por el pecado. Y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón, no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y dirígenos a fin de que nos complazcamos en tu voluntad y caminemos por tus sendas, para la Gloria de tu santo Nombre.

C. Amén.

P. Dios, Todopoderoso, en su misericordia, ha dado a su Hijo para morir por nosotros y por sus méritos nos perdona todos nuestros pecados. Como ministro llamado y ordenado en la iglesia de Cristo y por su autoridad yo, por lo tanto les declaro a ustedes el pleno perdón de sus pecados, en el nombre del Padre + y del Hijo y del Espíritu Santo

C. Amen

Himno de Entrada **Kirie y Gloria**

(LL&C 186)

Señor, Señor ten piedad;
ten piedad de nosotros. (4x)

Cristo, Cristo ten piedad;
Ten piedad de nosotros. (2x)

Señor, Señor ten piedad;
ten piedad de nosotros. (4x)

¡Gloria, Gloria, Gloria en las Alturas a Dios!

¡Gloria, Gloria, Gloria en las Alturas a Dios!

Y en la tierra paz para aquellos
que ama el Señor.

Y en la tierra paz para aquellos
que ama el Señor. (2x)

SALUDO APOSTOLICO

P La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios,
y la comunión del Espíritu Santo sean con todos ustedes.

C **Y también contigo.**

ORACION DEL DIA

Oremos: Concede, oh Señor, que no nos afanemos por las cosas terrenales, sino que amemos las celestiales, y aun ahora que estamos inmersos en cosas transitorias, haz que anhelemos lo que permanece para siempre; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

Primera Lectura: Jonas 3: 10—4:11

7. Al ver Dios lo que hicieron, es decir, que habían abandonado su mal camino, cambió de parecer y no llevó a cabo la destrucción que había anunciado.

4 Pero esto disgustó mucho a Jonás y lo hizo enfurecer. 2 Así que oró al SEÑOR de esta manera:

—¡Oh SEÑOR! ¿No era esto lo que yo decía cuando todavía estaba en mi tierra? Por eso me anticipé a huir a Tarsis, pues bien sabía que tú eres un Dios misericordioso y compasivo, lento para la ira y lleno de amor, que cambias de parecer y no destruyes. 3 Así que ahora, SEÑOR, te suplico que me quites la vida. ¡Prefiero morir que seguir viviendo!

4 —¿Tienes razón de enfurecerte tanto? —respondió el SEÑOR.

5 Jonás salió y se sentó al este de la ciudad. Allí hizo un cobertizo y se sentó bajo su sombra para ver qué iba a suceder con la ciudad. 6 Para aliviarlo de su malestar, Dios el SEÑOR dispuso una planta, [a] la cual creció hasta cubrirle a Jonás la cabeza con su sombra. Jonás se alegró muchísimo por la planta. 7 Pero al amanecer del día siguiente Dios dispuso que un gusano la hiriera y la planta se marchitó. 8 Al salir el sol, Dios dispuso un abrasador viento del este. Además, el sol hería a Jonás en la cabeza, de modo que este desfallecía. Con deseos de morir, exclamó: «¡Prefiero morir que seguir viviendo!».

9 Pero Dios dijo a Jonás: —¿Tienes razón de enfurecerte tanto por la planta?

—¡Claro que la tengo! —respondió—. ¡Me muero de rabia!

L. Esta es Palabra de Dios

C. Demos gracias a Dios

Segunda Lectura de la carta a los Filipenses 1: 21-30

21 Porque para mí, seguir viviendo es Cristo, y morir, es una ganancia. 22 Y si al seguir viviendo en este cuerpo, mi trabajo puede producir tanto fruto, entonces no sé qué escoger. 23 Me es difícil decidirme por una de las dos cosas: por un lado, quisiera morir para ir a estar con Cristo, pues eso sería mucho mejor para mí; 24 pero, por otro lado, a causa de ustedes es más necesario que siga viviendo. 25 Y como estoy convencido de esto, sé que me quedaré todavía con ustedes, para ayudarlos a seguir adelante y a tener más gozo en su fe. 26 Así me tendrán otra vez entre ustedes, y haré que aumente su orgullo en Cristo Jesús.

27 Solamente esto: procuren que su manera de vivir esté de acuerdo con el evangelio de Cristo. Así, lo mismo si voy a verlos que si no voy, quiero recibir noticias de que ustedes siguen firmes y muy unidos, luchando todos juntos por la fe del evangelio, 28 sin dejarse asustar en nada por sus enemigos. Esto es una clara señal de que ellos van a la destrucción, y al mismo tiempo es señal de la salvación de ustedes. Y esto procede de Dios. 29 Pues por causa de Cristo, ustedes no sólo tienen el privilegio de creer en él, sino también de sufrir por él. 30 Ustedes y yo estamos en la misma lucha. Ya vieron antes cómo luché, y ahora tienen noticias de cómo sigo luchando.

L. Esta es Palabra de Dios

C. Demos gracias a Dios

***ACLAMACIÓN DEL SANTO EVANGELIO: ALELUYA CANTADO**

**C Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya, El Señor resucitó.
El Señor resucitó. Cantemos con alegría. Demos gracias al Señor, Aleluya.
Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya, El Señor resucitó.**

SANTO EVANGELIO

P. El Santo Evangelio según... San Mateo 20: 1-16 C ¡Gloria a ti, Oh Señor!

1 Jesús dijo: —Sucede con el reino de los cielos como con el dueño de una finca, que salió muy de mañana a contratar trabajadores para su viñedo. 2 Se arregló con ellos para pagarles el salario de un día, y los mandó a trabajar a su viñedo. 3 Volvió a salir como a las nueve de la mañana, y vio a otros que estaban en la plaza desocupados. 4 Les dijo: “Vayan también ustedes a trabajar a mi viñedo, y les daré lo que sea justo.” Y ellos fueron. 5 El dueño salió de nuevo a eso del mediodía, y otra vez a las tres de la tarde, e hizo lo mismo. 6 Alrededor de las cinco de la tarde volvió a la plaza, y encontró en ella a otros que estaban desocupados.

Les preguntó: “¿Por qué están ustedes aquí todo el día sin trabajar?” 7 Le contestaron: “Porque nadie nos ha contratado.” Entonces les dijo: “Vayan también ustedes a trabajar a mi viñedo.”

8 »Cuando llegó la noche, el dueño dijo al encargado del trabajo: “Llama a los trabajadores, y págalos comenzando por los últimos que entraron y terminando por los que entraron primero.” 9 Se presentaron, pues, los que habían entrado a trabajar alrededor de las cinco de la tarde, y cada uno recibió el salario completo de un día. 10 Después, cuando les tocó el turno a los que habían entrado primero, pensaron que iban a recibir más; pero cada uno de ellos recibió también el salario de un día. 11 Al cobrarlo, comenzaron a murmurar contra el dueño, 12 diciendo: “Éstos, que llegaron al final, trabajaron solamente una hora, y usted les ha pagado igual que a nosotros, que hemos aguantado el trabajo y el calor de todo el día.” 13 Pero el dueño contestó a uno de ellos: “Amigo, no te estoy haciendo ninguna injusticia. ¿Acaso no te arreglaste conmigo por el salario de un día? 14 Pues toma tu paga y vete. Si yo quiero darle a éste que entró a trabajar al final lo mismo que te doy a ti, 15 es porque tengo el derecho de hacer lo que quiera con mi dinero. ¿O es que te da envidia que yo sea bondadoso?”

16 »De modo que los que ahora son los últimos, serán los primeros; y los que ahora son los primeros, serán los últimos.

P Este es el Evangelio del Señor

C Alabanza a ti, oh Cristo.

SERMON

Himno del día: JUNTOS COMO HERMANOS
(F & C 575)

**Juntos como hermanos,
Miembros de una iglesia,
Vamos caminando,
Al encuentro del Señor.**

Un largo caminar,
Por el desierto bajo el sol,
No podemos avanzar,
Sin la ayuda del Señor. (CORO)

Unidos al rezar,
Unidos en una canción,
Viviremos nuestra fe,
Con la ayuda del Señor. (CORO)

La iglesia en marcha está,
A un mundo nuevo vamos ya,
Donde reinará el amor,
Donde reinará la paz. (CORO)

LAS PLEGARIAS - ORACIÓN COMUNITARIA

P—L Con todo el pueblo de Dios en Cristo Jesús, oremos por la iglesia, por los necesitados y por toda la creación de Dios...

L Señor en tu bondad.

C Escucha nuestra oración

P En tus manos, Dios misericordioso, encomendamos a todos para quienes oramos hoy, confiando en tu misericordia, por Jesucristo, nuestro Salvador y redentor.

C Amén

La Paz

P. La paz del Señor este siempre con ustedes

C. Y también contigo

P. Nos damos todos fraternalmente la paz.

Música instrumental durante la colecta de ofrenda

PRESENTACION DE LAS OFRENDAS

Www.saintlukegive.us para dar su ofrenda en línea.

ORACION DEL OFERTORIO

P. Oremos: Bendito eres tú, oh señor Dios, creador de todas las cosas:

C. Tu bondad nos ha bendecido con esto dones. Con ellos nos ofrecemos nosotros mismo y dedicamos nuestras vidas al cuidado y redención de todo cuanto tu has creado; por aquel que se dio a si mismo por nosotros, Jesucristo nuestro Señor. Amen

GRAN PLEGARIA EUCARÍSTICA

P El Señor sea con ustedes.

C Y también contigo.

P Elevemos los corazones.

C Al Señor los elevamos.

P Demos gracias al Señor nuestro Dios.

C Es justo darle gracias y alabanza

P. En verdad es digno y justo y saludable que en todo tiempo y lugar te demos gracias y alabanza Oh Señor Padre santo, a través de Jesucristo nuestro Salvador; quien en el primer día de la semana triunfó sobre la muerte y la tumba, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna. Así pues, con la iglesia en la tierra y los coros celestiales, alabamos tu nombre y nos unimos a su himno eterno.

Todos dicen: **Señor, te adoramos, Oh Dios te alabamos, te glorificamos por tu poder**

SANTO, SANTO (CANTADO) ELW 473

C Santo, santo, santo, mi corazón te adora.

Mi corazón solo sabe decir ¡Santo eres Dios! (2x)

P Bendito eres tú, Señor de cielo y tierra. Apiadándote de nuestro mundo caído diste a tu Hijo para que todos los que creen en él no perezcan, sino que tengan vida eterna.

LA INSTITUCION HABLADA

P +*Nuestro Señor Jesús, en la noche en que fue entregado,*

tomó pan y dio gracias; lo partió y lo dio a sus discípulos, diciendoles: “Tomen y coman; este es mi cuerpo, que por ustedes es dado. Hagan esto todas las veces que lo coman en memoria de mí.”

+ *De igual manera, después de haber cenado, tomó la copa, dio gracias y la dio a beber a todos, diciendoles:*

“Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que es derramada por ustedes y por todo el mundo para remisión de todos sus los pecados. Hagan esto todas las veces que la beban en memoria de mí.”

P Te damos gracias por la salvación que tú nos has preparado por Jesucristo. Envía ahora tu Espíritu Santo a nuestros corazones, para que recibamos a nuestro Señor con fe viva ahora que viene a nosotros en su santa cena.

C Ven Señor Jesús.

P Pues cada vez que comemos de este pan y bebemos de esta copa, proclamamos la muerte del Señor, hasta que vuelva.

C: Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo vendrá de nuevo.

P Une nuestras oraciones con las de tus siervos de todo tiempo y de todo lugar y recógelas con las súplicas perpetuas de nuestro gran sumo sacerdote hasta que El venga como Señor triunfante de todo. Y enséñanos a orar...

Padre Nuestro (hablado)

**Padre Nuestro Que estas en los cielos
Santificado sea tu Nombre
Venga a nosotros tu Reino
Hagase tu voluntad asi en la tierra como en el cielo
Danos hoy nuestro pan de cada dia
Perdona nuestras ofensas
Asi como nosotros perdonamos a los que nos ofenden
Y no nos dejes caer en la tentacion mas libranos del mal
Porque tuyo es el reino, el poder y la Gloria
Por los siglos de los siglos. Amen**

El celebrante parte el pan consagrado

CORDERO DE DIOS (F&C 51)

C Cordero de Dios, Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros, ten piedad de nosotros. /2x/

Cordero de Dios, Cordero de Dios que quitas el pecado del mundo;
danos tu paz...danos tu paz.

Invitación a la Comunión

P. Los dones de Dios para el Pueblo de Dios. Todos son bienvenidos para tomar la comunión.

C. Amen

Canto de comunión

**VAMOS TODOS AL BANQUETE
(LL&C 410)**

**Vamos todos al banquete,
a la mesa de la creación,
cada cual con su taburete,
tiene un puesto y una misión.**

1. Hoy me levanto muy temprano,
ya me espera la comunidad,
voy subiendo alegre la cuesta,
voy en busca de tu amistad. (coro)
2. Dios invita a todos los pobres,
a esta mesa común por la fe,
donde no hay acaparadores,
y a nadie le falta un con que. (coro)
3. Dios nos manda hacer de este mundo,
una mesa de fraternidad,
trabajando y luchando juntos,
compartiendo la propiedad. (coro)

BENDICION DE LA MESA DEL SEÑOR (todos de pie)

P El Señor Jesucristo en la Comunión de su cuerpo y sangre, nos consagre siempre en la verdadera Fe y nos dé una vida abundante en amor, justicia y esperanza.

C Amén.

BENDICIÓN FINAL

P El Señor te bendiga y te guarde.

Haga el Señor resplandecer su rostro sobre ti y tenga de ti misericordia.

Vuelva hacia ti su rostro y te conceda su paz.

En el Nombre del Padre y del + Hijo y del Espíritu Santo.

C Amén

CANTO FINAL

**OIMOS TU PALABRA
(LPHC 58)**

(coro)

**Oímos tu palabra y nos vamos de aquí.
Lo que hemos aprendido procuremos
cumplir, les decimos de corazón;
¡Vayan ustedes con Dios!
Sigamos todos, hermanos,
Sigamos todos, unidos.**

1. Cristo es la luz, en nuestro andar
Y quien le sigue claro verá. (coro).
2. Cristo es la puerta, por donde se entra
Y detrás de El seguro estás. (coro)
3. Cristo es camino recto y cabal,
Que va seguro, hasta el final. (coro)
4. Cristo es verdad, justicia y paz
Que nunca, nunca sabe engañar. (coro)

DESPEDIDA—ENVIO

**A Vayan en paz, y Sirvan al Señor
C Demos gracias a Dios.**

Postlude

Director de Música Hispana: Samuel Munguia

